

RECEIVED
CENTRAL FAX CENTER

001/016

APR 06 2005

PATENT

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of:

Shang-Che Cheng et al.

Serial Number: 09/662,758

Filed: September 15, 2000

For: E-SERVICES TRANSLATION
PORTAL SYSTEM

) Confirmation No. 2370
)
) Group Art Unit: 2655
)
) Examiner: Matthew J. Sked
)
) Attorney Docket No.: 04832.00074
)
) This paper of 16 pages is being faxed to
) 703-872-9306 on April 6, 2005
)
) *[Handwritten signatures]*
)
) Stephen Siu
) Reg. No. 48,303

SECOND SUBMISSION OF POWER OF ATTORNEY AND CHANGE OF
CORRESPONDENCE ADDRESS

U.S. Patent & Trademark Office
 Commissioner for Patents
 P.O. Box 1450
 Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

On a telephone interview with the Examiner on April 6, 2005, it was pointed out that the U.S. Patent & Trademark Office has not recorded the Power of Attorney and Change of Correspondence Address and Statement under 37 CFR 3.73(b) previously filed by the Applicants on January 6, 2005. Applicants hereby re-submit the documents as previously filed on January 6, 2005 with a copy of the stamped postcard receipt.

It is respectfully requested that the Power of Attorney and Change of Correspondence Address be updated to reflect Customer Number 22907. No fee is believed to be due. If this is incorrect, the Commissioner is authorized to charge any fees due or credit any overpayments to our Deposit Account No. 19-0733.

BEST AVAILABLE COPY

Shang-Che Cheng et al. - U.S. Application No. 09/662,758

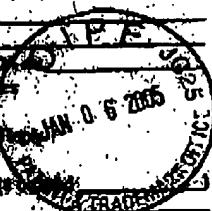
If any questions remain, the Examiner is invited to contact the undersigned to further prosecution.

Respectfully submitted,

APR 4 48303
For Christopher R. Glembocki
Registration No. 38,800

BANNER & WITCOFF, LTD.
1001 G Street, N.W.
Washington, D.C. 20001
(202) 824-3000

Date: April 6, 2005



RECEIVED
CENTRAL FAX CENTER

APR 06 2005

PATENT

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of:

Shang-Che Cheng et al.

Serial Number: 09/622,758

Filed: September 15, 2000

For: E-SERVICES TRANSLATION PORTAL SYSTEM

Group Art Unit: 2655

Examiner: Matthew J. Sked

Attorney Docket No.: 04832.00074

POWER OF ATTORNEY AND CHANGE OF CORRESPONDENCE ADDRESS

Commissioner of Patents
 P.O. Box 1450
 Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

Applicants hereby file a Power of Attorney and Correspondence Address Indication Form (PTO/SB/81), Statement under 37 CFR 3.73(b) and a copy of the originally filed assignment and cover sheet. Please change the correspondence address for the above-cited application to Customer Number 22907.

No fee is believed to be due. If this is incorrect, the Commissioner is authorized to charge any fees due or credit any overpayments to our Deposit Account No. 19-0733.

Respectfully submitted,

Attn: A 48313
 PRL Christopher R. Glembocki
 Registration No. 38,800

BANNER & WITCOFF, LTD.
 1001 G Street, N.W.
 Washington, D.C. 20001
 (202) 824-3000

Date: January 6, 2005

APR 06 2005

POWER OF ATTORNEY
and
CORRESPONDENCE ADDRESS
INDICATION FORM

PTO/SB/AM (11-04)
Approved for use through 11/30/2008. GOMB 0851-0055
U.S. Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no person is required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Application Number	08/622,758
Filing Date	September 15, 2000
First Named Inventor	Shang-Che Cheng et al.
Title	E-Services Translation Portal System
Art Unit	2655
Examiner Name	Matthew J. Sked
Attorney Docket Number	004832.00074

I hereby revoke all previous powers of attorney given in the above-identified application.

I hereby appoint:

Practitioners associated with the Customer Number.

OR

Practitioner(s) named below:

Name	Registration Number

as my/our attorney(s) or agent(s) to prosecute the application identified above, and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith.

Please recognize or change the correspondence address for the above-identified application to:

The address associated with the above-mentioned Customer Number.

OR

The address associated with Customer Number:

OR

<input type="checkbox"/> Firm or Individual Name			
Address			
Address	State	ZIP	
City			
Country			
Telephone	Fax		

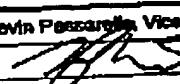
I am the:

Applicant/Inventor.

Assignee of record of the entire interest. See 37 CFR 3.71.

Statement under 37 CFR 3.73(b) is enclosed. (Form PTO/SB/96).

SIGNATURE of Applicant or Assignee of Record

Name	Kevin Pescarolo, Vice President, WWW.UNISCAPE.COM, a subsidiary of Trados Incorporated		
Signature			
Date	1/5/05	Telephone	403-743-3520

NOTE: Signatures of all the inventors or assignees of record of the entire interest or their representative(s) are required. Submit multiple forms if more than one signature is required, see below.

*Total of 1 forms are submitted.

This collection of information is required by 37 CFR 1.31 and 1.33. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to be gained by the USPTO to process an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 3 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

14 min. mean time to complete this form. 40 min. DMM 04/00 and recent revision 2

RECEIVED
CENTRAL FAX CENTER

APR 06 2005

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.
PTO/SB/08 (04-03)
U.S. Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Approved for use through 04/30/2008. OMB 0551-0031

STATEMENT UNDER 37 CFR 3.73(b)

Applicant/Patent Owner: Sheng-Che Chang, et al.

Application No./Patent No.: 09/622,758

Filed/Issue Date: September 15, 2000

Entitled: E-Services Translation Portal System

WWW.UNISCAPE.COM

(Name of Assignee)

a Corporation

(Type of Assignee, e.g., corporation, partnership, university, government agency, etc.)

states that it is:

1. the assignee of the entire right, title, and interest; or
2. an assignee of less than the entire right, title, and interest
The extent (by percentage) of its ownership interest is ____ %

in the patent application/patent identified above by virtue of either:

A. An assignment from the inventor(s) of the patent application/patent identified above. The assignment was recorded in the Patent and Trademark Office at Reel 012345, Frame 0456, or for which a copy thereof is attached.

OR

B. A chain of title from the inventor(s) of the patent application/patent identified above, to the current assignee as shown below:

1. From: _____ To: _____
The document was recorded in the United States Patent and Trademark Office at
Reel _____, Frame _____, or for which a copy thereof is attached.

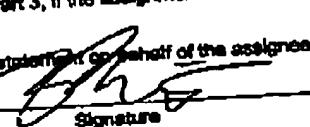
2. From: _____ To: _____
The document was recorded in the United States Patent and Trademark Office at
Reel _____, Frame _____, or for which a copy thereof is attached.

3. From: _____ To: _____
The document was recorded in the United States Patent and Trademark Office at
Reel _____, Frame _____, or for which a copy thereof is attached.

Additional documents in the chain of title are listed on a supplemental sheet.

Copies of assignments or other documents in the chain of title are attached.
NOTE: A separate copy (i.e., the original assignment document or a true copy of the original document) must be submitted to Assignment Division in accordance with 37 CFR Part 3, if the assignment is to be recorded in the records of the USPTO. See MPEP 302.6.

The undersigned (whose title is supplied below) is empowered to sign this statement on behalf of the assignee.


1/1/05

Signature

Date

409-713-7120

Telephone Number

Kevin Passarotto

Typed or printed name

Vice President, WWW.UNISCAPE.COM,
a subsidiary of Tradeo Incorporated

1105

This collection of information is required by 37 CFR 3.73(b). The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to be used (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 12 minutes to complete, including collecting, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.



JANUARY 14, 2002

PTAS

Chief Financial Officer and Chief Administrative Officer
Washington, DC 20231
www.uspto.gov

ROSENBERG, KLEIN & LEE
MORTON J. ROSENBERG
3458 ELLICOTT CENTER DRIVE
SUITE 101
ELLIOTT CITY, MD 21043



101895037A

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
NOTICE OF RECORDATION OF ASSIGNMENT DOCUMENT

THE ENCLOSED DOCUMENT HAS BEEN RECORDED BY THE ASSIGNMENT DIVISION OF THE U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE. A COMPLETE MICROFILM COPY IS AVAILABLE AT THE ASSIGNMENT SEARCH ROOM ON THE REEL AND FRAME NUMBER REFERENCED BELOW.

PLEASE REVIEW ALL INFORMATION CONTAINED ON THIS NOTICE. THE INFORMATION CONTAINED ON THIS RECORDATION NOTICE REFLECTS THE DATA PRESENT IN THE PATENT AND TRADEMARK ASSIGNMENT SYSTEM. IF YOU SHOULD FIND ANY ERRORS OR HAVE QUESTIONS CONCERNING THIS NOTICE, YOU MAY CONTACT THE EMPLOYEE WHOSE NAME APPEARS ON THIS NOTICE AT 703-308-9723. PLEASE SEND REQUEST FOR CORRECTION TO: U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE, ASSIGNMENT DIVISION, BOX ASSIGNMENTS, CG-4, 1213 JEFFERSON DAVIS HWY, SUITE 320, WASHINGTON, D.C. 20231.

RECORDATION DATE: 11/07/2001

REEL/FRAME: 012298/0486
NUMBER OF PAGES: 8

BRIEF: ASSIGNMENT OF ASSIGNEE'S INTEREST (SEE DOCUMENT FOR DETAILS).

ASSIGNEE:
CHENG, SHANG-CHENG

DOC DATE: 09/20/2000

ASSIGNEE:
PRESSMAN, ALEXANDER

DOC DATE: 09/20/2000

ASSIGNEE:
ZHANG, HONG

DOC DATE: 09/23/2000

ASSIGNEE:
MA, PEI CHIANG

DOC DATE: 09/20/2000

ASSIGNEE:
ZHANG, SHUAN

DOC DATE: 09/20/2000

ASSIGNEE:
WWW. UNISCAPE, COM
1292 HAMMERWOOD AVENUE
SUNNYVALE, CALIFORNIA 94089

012298/0486 PAGE 2

SERIAL NUMBER: 09662758
PATENT NUMBER:

FILING DATE: 09/15/2000
ISSUE DATE:

JOANN STEWART, EXAMINER
ASSIGNMENT DIVISION
OFFICE OF PUBLIC RECORDS

MR2867-2

D \$

FORM PTO-1619A
Edition 08-03-02
GMA 0801-0027

11-13-2001

U.S. Department of Commerce
Patent and Trademark Office
PATENT101895037
RENEWAL FORM COVER SHEET
PATENTS ONLY

TO: The Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original document(s) or copy(ies).

Submission Type

New
 Resubmission (Non-Recordation)
 Document ID#
 Correction of PTO Error
 Reel # Frame #
 Corrective Document
 Reel # Frame #

Conveyance Type

Assignment Security Agreement
 License Change of Name
 Merger Other
U.S. Government
 (For use ONLY by U.S. Government Agencies)
 Departmental File Secret File

Conveying Party(ies)

Name (line 1) SHANG-CHE CHENG Mark if additional names of conveying parties attached Execution Date
Month Day Year

9/20/2000

Name (line 2) Execution Date
Month Day Year

Second Party

Name (line 1) ALEXANDER PRESSMAN

9/20/2000

Name (line 2)

Receiving Party

Name (line 1) WWW.UNISCAPE.COM Mark if additional names of receiving parties attachedName (line 2)

If document to be recorded
is an assignment and the
receiving party is not
located in the United
States, an appointment
of a domestic
representative is attached.
(Designation must be a
separate document from
Assignment.)

Address (line 1) 1292 Hammerwood AvenueAddress (line 2) Address (line 3) Sunnyvale

CA

94089

State/County

Zip Code

Domestic Representative Name and Address

Enter for the first Receiving Party only.

Name Address (line 1) Address (line 2) Address (line 3) Address (line 4)

FOR OFFICE USE ONLY

11/09/2001 TBJAZI 0000031 09662758

40.00 CP

01 FC:581

Public burden reporting for this collection of information is estimated to average approximately 30 minutes per Cover Sheet to be recorded, including time for rendering the document and gathering the data needed to complete the Cover Sheet. Send comments regarding this burden estimate to the U.S. Patent and Trademark Office, Chief Information Officer, Washington, D.C. 20231 and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0651-0027), Washington, D.C. 20580. See OMB Information Collection Budget Package 0651-0027, Patent and Trademark Assignment Practice. DO NOT SEND REQUESTS TO RECORD ASSIGNMENT DOCUMENTS TO THIS ADDRESS.

Mail documents to be recorded with required cover sheet(s) information to:
Commissioner of Patents and Trademarks, Box Assignments, Washington, D.C. 20231

FORM PTO-1619B Express Mail OMB 0651-0227		Page 2	U.S. Department of Commerce Patent and Trademark Office PATENT	
Correspondent Name and Address		Area Code and Telephone Number 410-465-6678		
Name Morton J. Rosenberg				
Address (Line 1) Rosenberg, Klein & Lee				
Address (Line 2) 3458 Ellicott Center Drive, Suite 101				
Address (Line 3) Ellicott City, MD 21043				
Address (Line 4)				
Pages	Enter the total number of pages of the attached conveyance document including any attachments.			# 8
Application Number(s) or Patent Number(s)				
Enter either the Patent Application Number or the Patent Number (DO NOT ENTER BOTH numbers for the same property).				
Patent Application Number(s)		Patent Number(s)		
09/662,758				
If this document is being filed together with a new Patent Application, enter the date the patent application was signed by the first named executing inventor.				
Month Day Year				
Patent Cooperation Treaty (PCT)				
Enter PCT application number only if a U.S. Application Number PCT PCT PCT				
has not been assigned. PCT PCT PCT				
Number of Properties	Enter the total number of properties involved. # 1			
Fee Amount	Fee Amount for Properties Listed (37 CFR 3.41): \$ 40.00			
Method of Payment: Deposit Account (Enter for payment by deposit account or if additional fees can be charged to the account.)	Enclosed <input checked="" type="checkbox"/> Deposit Account <input type="checkbox"/> Deposit Account Number: # 18-2011			
Authorization to charge additional fees: Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>				
Statement and Signature				
To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. Charges to deposit account are authorized, as indicated herein.				
Morton J. Rosenberg Name of Person Signing	 Signature		11/7/01 Date	

RECORDATION FORM COVER SHEET
CONTINUATION
PATENTS ONLY

FORM PTO-1619C
 Edition 02/00
 GPO 0001-0227

**U.S. Department of Commerce
 Patent and Trademark Office
 PATENT**

*RECEIVED
 SEP 01 2001
 PATENT & TRADEMARK OFFICE*

Conveying Party(ies) Mark if additional names of conveying parties attached

Enter additional Conveying Party(ies)

Name (line 1) HONG ZHANG Execution Date Month Day Year 9/23/2000

Name (line 2) _____

Name (line 1) PEI CHIANG MA Execution Date Month Day Year 9/20/2000

Name (line 2) _____

Name (line 1) SHUAN ZHANG Execution Date Month Day Year 9/20/2000

Name (line 2) _____

Receiving Party(ies) Mark if additional names of receiving parties attached

Enter additional Receiving Party(ies)

Name (line 1) _____ If document to be recorded is an assignment and the receiving party is not domiciled in the United States, an appointment of a domestic representative is attached. (Designation must be a separate document from Assignment.)

Name (line 2) _____

Address (line 1) _____

Address (line 2) _____

Address (line 3) _____ City _____ State/Country _____ Zip Code _____

Name (line 1) _____ If document to be recorded is an assignment and the receiving party is not domiciled in the United States, an appointment of a domestic representative is attached. (Designation must be a separate document from Assignment.)

Name (line 2) _____

Address (line 1) _____

Address (line 2) _____

Address (line 3) _____ City _____ State/Country _____ Zip Code _____

Application Number(s) or Patent Number(s) Mark if additional numbers attached

Enter either the Patent Application Number or the Patent Number (DO NOT ENTER BOTH numbers for the same property).

Patent Application Number(s)	Patent Number(s)
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

MR2867-2

ASSIGNMENT

WHEREAS, WE, SHANG-CHE CHENG, a Citizen of the United States, ALEXANDER PRESSMAN, a Citizen of the United States, HONG ZHANG, a Citizen of the United States, PEI CHIANG MA, a Citizen of Taiwan, R.O.C., and SHUAN ZHANG, a Citizen of the People's Republic of China, respectively residing at 12702 Plymouth Drive, Saratoga, CA 95070; 18591 Revenwood Drive, Saratoga, CA 95070; 1138 Denbyshire Drive, Cupertino, CA 95014; 775 Peekskill Drive, Sunnyvale, CA 94087; and, 855 Bounty Drive, #103DD, Foster City, CA 94404 (hereinafter referred to as ASSIGNORS); and that we did apply for Letters Patent of the United States of America for an E-SERVICES TRANSLATION PORTAL SYSTEM, which Patent Application bears a Serial #09/662,758 with a filing date of 9/15/2000;

WHEREAS, WWW.UNISCAPE.COM, a Corporation of the State of California, and having a business address at 303 Twin Dolphin Drive Suite 500, Redwood Shores, CA 97065 (hereinafter referred to as ASSIGNEE), is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to the said Patent Application;

NOW, THEREFORE, this indenture witnesseth that, in accordance with existing intellectual property agreement(s), and/or other

MR2867-2

undertakings, entered into for good and valuable consideration, receipt of which is hereby acknowledged we, the said SHANG-CHE CHENG; ALEXANDER PRESSMAN; HONG ZHANG; PEI CHIANG MA; and, SHUAN ZHANG, do hereby sell, assign, transfer, and set over to the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, the entire right, title and interest in and to, and under the said Patent Application, Continuations, Continuation-in-Parts, and Divisions thereof, in the United States and all Countries external to the United States, and any Letters Patent issuing thereon, and any Reissue or Reissues of said Letters Patent, which may be granted, the same to be held and enjoyed by the said ASSIGNEE, for its own use and behoof, and for the use and behoof of its successors, assigns, or other legal representatives, to the end of the term or terms for which said Letters Patent of the United States or Patents in Countries external to the United States may be granted, or reissued, as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by us if this Assignment and sale had not been made; together with all claims for damages by reason of past infringement of said Letters Patent with a right to sue for and collect the same for its own use and behoof, and for the use and

MR2867-2

behoof of its successors, assigns, or other legal representatives. And we further covenant and agree that we will at any time, upon request, execute and deliver any and all papers that may be necessary to perfect the titles to said Letters Patent that may be granted, in said ASSIGNEE, its successors, assigns, or other legal representatives, and that if said ASSIGNEE, its successors, assigns, or other legal representatives, desire to secure any Reissue or Reissues of such Letters Patent issuing on said Patent Application, Continuations, Continuation-in-parts, or Divisions thereof, or that any Disclaimer or Disclaimers related thereto should be filed, that we will, upon request, sign all papers, make all rightful oaths, and do all lawful acts requisite for the application of such Reissue or Reissues, and the procuring thereof, or for the filing of such Disclaimer or Disclaimers, without further compensation, but at the expense of said ASSIGNEE, its successors, assigns, or other legal representatives.

And we do further covenant and agree that we will, at any time, upon request, communicate to said ASSIGNEE, its successors, assigns, or other legal representatives any facts relating to said Patent Application or Letters Patent issuing on said Patent

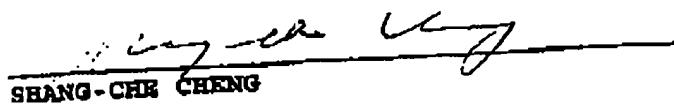
MR2867-2

Application, or the history thereof known to us and testify to the same in any litigation when requested to do so.

And we hereby covenant and agree that we have full right to convey the entire interest herein assigned, and that we have not executed, and will not execute any Agreement in conflict herewith.

And we hereby give authority to our Patent Attorneys, Morton J. Rosenberg, Esq., Reg. #26,049; David I. Klein, Esq., Reg. #33,253; and, Jun Y. Lee, Esq., Reg. #40,262, of the Law Firm of Rosenberg, Klein & Lee to enter the Patent Application filing date and Serial Number when known to them.

IN WITNESS WHEREOF, we have hereunto set our hands and seals this _____ day of _____, 2000.


SHANG-CHE CHENGDate: 9/20/00
ALEXANDER PRESSMANDate: 9/20/00

MR2867-2

Hong Zhang

HONG ZHANG

Date: 9/23/2000Pei-Chiang Ma

PEI CHIANG MA

Date: 9/20/2000Shuan Zhang

SHUAN ZHANG

Date: 9/20/2000

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning
Operations and is not part of the Official Record**

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- BLACK BORDERS**
- IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES**
- FADED TEXT OR DRAWING**
- BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING**
- SKEWED/SLANTED IMAGES**
- COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS**
- GRAY SCALE DOCUMENTS**
- LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT**
- REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY**
- OTHER:** _____

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.